



Obsah

II Nelegislatívne akty

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ Informácia o dátume podpísania a predbežnom vykonávaní Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov o predĺžení platnosti Protokolu o vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov 1

NARIADENIA

- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1753 z 18. novembra 2020, ktorým sa schvaľujú zmeny špecifikácie chráneného označenia pôvodu alebo chráneného zemepisného označenia „Ribeiro“ (CHOP) 2
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1754 z 19. novembra 2020, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Portugalska zakazuje lov tuniaka okatého v Atlantickom oceáne 3
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1755 z 24. novembra 2020 o povolení prípravku s obsahom *Bacillus coagulans* DSM 32016 ako kŕmnej doplnkovej látky pre ciciaky a odstavené prasiatka čeľade *Suidae*, výkrmovú hydinu a okrasné vtáky (držiteľ povolenia Biochem Zusatzstoffe Handels- und Produktionsges. mbH) ⁽¹⁾ 5

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

Informácia o dátume podpísania a predbežnom vykonávaní Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov o predĺžení platnosti Protokolu o vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov

Európska únia a vláda Cookových ostrovov podpísali 13. novembra 2020 v Bruseli Dohodu vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov o predĺžení platnosti Protokolu o vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov.

Dohoda sa preto podľa jej bodu 6 predbežne vykonáva od 14. novembra 2020 maximálne jeden rok.

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1753

z 18. novembra 2020,

ktorým sa schvaľujú zmeny špecifikácie chráneného označenia pôvodu alebo chráneného zemepisného označenia „Ribeiro“ (CHOP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 99,

keďže:

- (1) Komisia preskúmala žiadosť o schválenie zmien špecifikácie chráneného označenia pôvodu „Ribeiro“, ktorú predložilo Španielsko v súlade s článkom 105 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.
- (2) V zmysle článku 97 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 ⁽²⁾ Komisia túto žiadosť o schválenie zmien špecifikácie uverejnila v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (3) Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 98 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.
- (4) Zmeny špecifikácie by sa preto v súlade s článkom 99 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 mali schváliť.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny špecifikácie uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* týkajúca sa názvu „Ribeiro“ (CHOP) sa schvaľujú.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. novembra 2020

Za Komisiu
v mene predsedníčky
Janusz WOJCIECHOWSKI
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 196, 11.6.2020, s. 33.

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1754**z 19. novembra 2020,****ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Portugalska zakazuje lov tuniaka okatého v Atlantickom oceáne**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2020/123 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2020.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii tuniaka okatého v Atlantickom oceáne plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Portugalska alebo zaregistrovanými v Portugalsku vyčerpala kvóta pridelená na rok 2020.
- (3) V prípade danej populácie je preto nevyhnutné zakázať určité rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta, ktorá bola na rok 2020 pridelená Portugalsku pre populáciu tuniaka okatého v Atlantickom oceáne uvedenú v prílohe, sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Portugalska alebo zaregistrovaným v Portugalsku sa odo dňa uvedeného v prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v článku 1. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. novembra 2020

Za Komisiu
v mene predsedníčky
Virginijus SINKEVIČIUS
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2020/123 z 27. januára 2020, ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych pravidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 25, 30.1.2020, s. 1).

PRÍLOHA

Číslo	30/TQ/123
Členský štát	Portugalsko
Populácia	BET/ATLANT
Druh	tuniak okatý (<i>Thunnus obesus</i>) vrátane osobitnej podmienky BET/*ATLLL a BET/*ATLPS
Zóna	Atlantický oceán
Zákaz platný od	27.10.2020

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1755

z 24. novembra 2020

o povolení prípravku s obsahom *Bacillus coagulans* DSM 32016 ako krmnej doplnkovej látky pre ciciaky a odstavené prasiatka čeľade *Suidae*, výkrmovú hydinu a okrasné vtáky (držiteľ povolenia Biochem Zusatzstoffe Handels- und Produktionsges. mbH)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania takýchto povolení.
- (2) V súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1831/2003 bola predložená žiadosť o povolenie prípravku s obsahom *Bacillus coagulans* DSM 32016. K žiadosti boli priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (3) Žiadosť sa týka povolenia prípravku s obsahom *Bacillus coagulans* DSM 32016 ako krmnej doplnkovej látky pre ciciaky a odstavené prasiatka čeľade *Suidae*, výkrmovú hydinu a okrasné vtáky, ktorá sa má zaradiť do kategórie „zootechnické doplnkové látky“.
- (4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) v stanovisku z 25. mája 2020 ⁽²⁾ skonštatoval, že prípravok s obsahom *Bacillus coagulans* DSM 32016 nemá za navrhovaných podmienok používania negatívny účinok na zdravie zvierat, bezpečnosť spotrebiteľov ani životné prostredie. Takisto dospel k záveru, že nepredstavuje látku dráždivú pre pokožku/oči ani kožný senzibilizátor, ale mala by sa považovať za respiračný senzibilizátor. Komisia sa preto domnieva, že by sa mali prijať primerané ochranné opatrenia s cieľom zabrániť negatívnym účinkom na zdravie ľudí, najmä pokiaľ ide o používateľov doplnkovej látky. Úrad takisto dospel k záveru, že prípravok môže byť účinný ako zootechnická doplnková látka v krmivách. Úrad nepovažuje za potrebné stanoviť osobitné požiadavky na monitorovanie po umiestnení na trh. Zároveň overil správu o metódach analýzy krmných doplnkových látok v krmive predloženú referenčným laboratóriom zriadeným nariadením (ES) č. 1831/2003.
- (5) Z posúdenia prípravku s obsahom *Bacillus coagulans* DSM 32016 vyplýva, že podmienky povolenia stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené. Používanie uvedeného výrobku by sa preto malo povoliť podľa prílohy k tomuto nariadeniu.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prípravok špecifikovaný v prílohe, ktorý patrí do kategórie doplnkových látok „zootechnické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „stabilizátory črevnej mikroflóry“, sa za podmienok stanovených v uvedenej prílohe povoľuje ako doplnková látka vo výžive zvierat.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2020) 18(6):6158.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. novembra 2020

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Mini-	Maxi-	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						málny obsah	málny obsah		
						JTK/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			

Kategória zootechnických doplnkových látok. Funkčná skupina: stabilizátory črevnej mikroflóry

4b1900	Biochem Zusatzstoffe Handels- und Produktionsges. mbH	<i>Bacillus coagulans</i> DSM 32016	Zloženie doplnkovej látky prípravok <i>Bacillus coagulans</i> DSM 32016 s obsahom minimálne 2×10^{10} JTK/g doplnkovej látky Tuhá forma	ciciaky a odstavené prasiatka čel'ade <i>Suidae</i>	–	1×10^9	–	1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania a stabilita pri tepelnom ošetrení. 2. Môže sa používať v krmive obsahujúcom tieto povolené kokcidostatiká: halofuginón a diklazuril. 3. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť alebo znížiť na minimum, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami vrátane ochrannej dýchacej masky.	15. 12. 2030
			Charakteristika účinnej látky životaschopné spóry buniek <i>Bacillus coagulans</i> DSM 32016	výkrmová hydina					
			Analytická metóda ⁽¹⁾ Kvantifikácia v krmnej doplnkovej látke, premixoch a krmivách: difúzna platňová metóda na MRS agare (na základe metódy EN 15787). Identifikácia: pulzná gélová elektroforéza (PFGE).	okrasné vtáky					

⁽¹⁾ Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK